



Bulletin 2014



- Travaux lacustres
- Travaux subaquatiques
- Ancrages et amarrages
- Contrôle et expertises
- Battage de pieux
- Prises de vues et télévision
- Pontons et estacades
- Relevés topographique

## INTRASUB SA

Interventions et travaux subaquatiques  
 Rue du Midi 28 – 1800 VEVEY  
 Tél. 021921 77 22 – Fax 021921 01 19  
 Natel 079 210 66 45 – Site: [www.intrasub.ch](http://www.intrasub.ch)  
 E-mail: [intrasubsa@bluewin.ch](mailto:intrasubsa@bluewin.ch)

## CVMC en 2014

Président d'honneur Jean Duboux Le Vigny, 1097 Riex

### Comité

Présidente	Aude Genton Av. Louis Ruchonnet 6 1800 Vevey	Tél. 079 646 15 11 <a href="mailto:presidente@cvmc.ch">presidente@cvmc.ch</a>
Secrétaire	Christian Dick Sentier de Creyvaers 2 1098 Epesses	Tél. 021 799 28 68 <a href="mailto:secretaire@cvmc.ch">secretaire@cvmc.ch</a>
Caissier	Cédric Corboz Chemin de la Clergère 18 1009 Pully	Tél. 079 723 29 21 <a href="mailto:caissier@cvmc.ch">caissier@cvmc.ch</a>
Liste des membres	Roch de Grenus Rte de Grandvaux 24 1096 Cully	Tél. 079 702 76 62 <a href="mailto:caissier@cvmc.ch">caissier@cvmc.ch</a>
Commission technique	François Pittet Chemin de Riant-Coin 1 1093 La Conversion	Tél. 078 895 95 65 <a href="mailto:technique@cvmc.ch">technique@cvmc.ch</a>
Responsable matériel	Jonas Lambelet Lignièrès 1071 Chexbres	Tél. 079 576 31 83 <a href="mailto:materiel@cvmc.ch">materiel@cvmc.ch</a>
Responsable juniors	Yves Estermann Place de la Gare 1 1096 Cully	Tél. 079 565 69 60 <a href="mailto:juniors@cvmc.ch">juniors@cvmc.ch</a>
Responsables du Carcagnou et de la vie à terre	Didier Ayer Frédérique Daniselli Ayer Chemin de la Cure 12 1092 Belmont-sur-Lausanne	Tél./fax 021 799 28 91 Tél. 079 335 31 40 <a href="mailto:carcagnou@cvmc.ch">carcagnou@cvmc.ch</a>

### Adjoints

Commission de la vigne	Pascal Fonjallaz 1098 Epesses
Vie à terre	Bruno Kempinger Av. Recordon 30 1004 Lausanne

Vérificateurs des comptes	Jacques Johner, Bernard Pasche
Vérificateurs suppléants	Anne Cornamusaz, Bernard Marthe

### Adresse officielle du club

Cercle de la Voile de Moratel-Cully [www.cvmc.ch](http://www.cvmc.ch)  
 Case postale 50  
 1096 Cully  
 Compte CCP 10-10307-9

## Mot de la présidente

Chères et chers membres du CVMC,

En 2013 le CVMC a fêté son 50<sup>e</sup> anniversaire. Je tiens encore une fois à remercier chaleureusement toutes celles et tous ceux qui se sont engagés tout au long de cette entreprise qui, à notre échelle, était de taille !

Parmi les préoccupations de 2013 figurait la question de la composition du comité dès 2014. Comme annoncé, Jean-Luc Brunet et Clive Tucker se sont retirés à la fin de l'exercice 2013. Je les remercie pour leur rigueur et leur endurance dans la bonne tenue des comptes. Pour la saison 2014, je me réjouis de voir Cédric Corboz, Jonas Lambelet et Yves Estermann entrer au comité. François Pittet, Roch de Grenus, Christian Dick et moi-même poursuivons notre engagement avec, pour certains, un changement de poste.

Didier et Frédérique Ayer restent aux commandes du Carcagnou en attendant de trouver un(e) nouveau(elle) responsable de la vie à terre, ceci au plus tard pour fin 2014. Je tiens à préciser qu'être responsable ne signifie pas forcément tout faire soi-même mais veiller à l'exécution et au bon déroulement des tâches. Le/la futur(e) responsable est libre de s'organiser comme bon lui semble, par exemple en s'associant ou en déléguant.

Lors de notre dernière assemblée générale, le comité a ouvert la discussion concernant le programme des activités. Plusieurs membres ont manifesté leur intérêt pour des activités plus plaisancières que régatières. Afin de répondre à ce souhait, le comité propose de se retrouver tous les 1<sup>er</sup> dimanche du mois à 9h00 pour une sortie amicale. La croisière s'adresse également à tous les membres, cette année elle nous emmènera à Morges, voir l'annonce ci-contre.

Cette année le comité du CVMC a mis en place une *newsletter* électronique. Cette dernière ne remplace pas les publications habituelles sur support papier mais sert simplement à renforcer la communication avec les membres.

A toutes et à tous, je vous souhaite bon vent pour 2014.

Aude Genton  
Présidente

## Communications

### Croisière du CVMC à Morges

#### **Les samedi et dimanche 13 et 14 septembre**

Les plus anciens s'en souviennent : la sortie du Cercle de la Voile était à l'époque l'animation la plus importante et la plus attendue de la saison.

Amis, navigateurs, à voile ou à moteur, faites en sorte que cette sortie soit à nouveau l'événement-phare de l'année.

Le port de Morges nous accueille. Les motoristes sont les bienvenus pour tirer les voileux en panne de vent, ou les accompagner, et un Championnat suisse nous y attend, celui de la noble série des 15m2 SNS.

Pour tout renseignement veuillez vous adresser à Christian Dick

#### **AVIS**

Le Comité cherche pour l'Assemblée Générale du 27 novembre 2014 :

##### • **un(e) vice-Président(e)**

Cahier des charges:

- assister et remplacer au besoin le/la président(e)
- assister aux séances du comité

##### • **un(e) responsable de la vie à terre**

Cahier des charges:

- gestion et entretien des locaux et du matériel (aidé par une femme de ménage)
- passer les commandes
- remplir les frigos
- vider le verre vide et autres déchets
- tenir une comptabilité simple
- assister aux séances du comité

Pour tout renseignement veuillez vous adresser au comité



# IMPRIMERIE ET CHRONIQUE DE LAVAUX

Rue de la Gare 12 – 1096 Cully  
Tél. 021 799 11 33 – Fax 021 799 39 86  
E-mail: [imprimerie.lavaux@bluewin.ch](mailto:imprimerie.lavaux@bluewin.ch)

*Impression offset et numérique...  
pour tous vos imprimés...  
...du conseil à la réalisation...*

*Votre imprimerie  
de proximité...*



## PV de l'Assemblée Générale Ordinaire 2013

Jeudi 21 novembre à 20h00 au Carcagnou

La présidente Aude Genton ouvre l'assemblée à 20h05 et souhaite la bienvenue aux membres présents. Chacun a reçu la convocation accompagnée au verso d'une annonce du comité.

### 0. Adoption de l'ordre du jour

Aude Genton propose une modification, à savoir le point 2b qui devient 4a. La proposition est acceptée.

### 1. Adoption des procès-verbaux

L'assemblée accepte à l'unanimité.

### 2. Rapports

a) La Présidente

Aude Genton raconte son parcours et celui de cette première année de présidence.

b) Responsable de la commission technique  
Roch de Grenus relève qu'il y eut 98 participations cette saison, évoque le 50ème et présente le programme 2014.

c) Responsable des juniors  
François Pittet annonce qu'une dizaine d'enfants ont suivi les cours juniors avec un vif plaisir et que la finale a été un grand succès. Il nous parle aussi d'un nouveau moniteur.

d) Responsable de la vie à terre  
Didier Ayer relève qu'il y a eu moins de repas en 2013 que la saison précédente. Il confirme son retrait du poste et sa disponibilité à la cuisine.

e) Responsable de la vigne  
En l'absence du responsable, Pascal Fonjallaz, Didier Ayer annonce que la quantité de vin sera moindre du fait de la faible récolte.

f) Adoption des rapports : ils sont acceptés à l'unanimité.

### 3. Admissions/démissions/radiations

Voici celles et ceux ont grossi le nombre des membres : Dominique Steiner, Jonathan Steiner et Joana Oliveira en juniors; Anne Cornamusaz, Bernard Marthe, Julie Wendelstigh et Aanoud Petermann dans actifs. Ils sont acceptés à l'unanimité.

Ont démissionné Richard Bettex et Justine Ayer, membres sympathisants, Michel Monney et Vincent Gorgeat, membres actifs. Stéphanie Sacker-Milliquet ne donne plus de nouvelles depuis deux ans. Elle est radiée.

### 4. Comptes

a) Rapport du caissier

Jean-Luc Brunet présente des comptes maussades. Les fonds propres, après une perte de frs. 3'830.86, s'élevaient à frs. 35'350.44. Il commente les comptes et confirme son retrait du poste et celui de Clive Tucker qu'il remercie pour son soutien de 17 années. Il est vivement applaudi et reçoit une photographie de Gilles Favez des mains d'Aude Genton.

b) Rapport des vérificateurs des comptes  
Louis Fonjallaz et Cédric Corboz (en remplacement d'Ami Gaudin, absent) ont vérifié les comptes. Ils remercient le comité et le caissier et proposent à l'assemblée d'en donner décharge au comité.

c) Présentation des comptes du 50ème  
Ils sont intégrés aux chiffres courants. Le budget avoisinait frs. 33'000. 413 repas ont été servis sur l'ensemble de la semaine, les 5 soirs du Dézaley et Cully-Meillerie compris.

d) Approbation des comptes  
Ils sont acceptés à l'unanimité. L'assemblée décharge le caissier et le vérificateur.

### 5. Programme 2014

a) Présentation

La présidente annonce que les membres du comité sont au service des membres. Elle souhaite qu'il y ait des suggestions et ouvre la discussion.

Claire-Liste Christinat propose une formulation moins sportive pour la régate croisière.

François Pittet annonce que la catégorie «caissette» sera reconduite l'an prochain.

Après discussion, le premier mardi d'entraînement aura lieu au sec et sera consacré aux règles de start auquel chacun pourra ou devrait prendre part.

Yves Sesseli approuve qu'on désacralise les régates et les rende plus accessibles à tout un chacun.

François Pittet annonce qu'au 1er avril aura lieu l'assemblée des régatiers. C'est à ce moment

**2 NOMS - 1 VOILERIE  
A VOTRE SERVICE**

**FRAGNIERE MEGROZ VOILES**



Z.A. du Verney G  
1070 Puidoux  
Tél. +41 21 946 49 49  
Fax +41 21 946 49 50  
E-mail pm@fragniere-megroz.ch



## HÔTEL RESTAURANT AU MAJOR DAVEL

Place d'Armes 8, CP 172, 1096 Cully  
Rolf et Bernadette Messmer depuis 1993  
Ouverts tous les jours - Tél. 021 799 94 94  
E-mail: aumajor@worldcom.ch  
www.hotelaumajordavel.ch

Remettre les pieds sur terre et rester au bord de l'eau!

Arrêtez-vous chez nous, le temps d'un apéro  
ou d'un repas

Et pour ceux qui ont le mal de mer, reposez-vous  
dans nos chambres tranquilles.

A bientôt et bon vent

qu'on évoquera plus précisément les règles et les conditions de régates. Il commente le programme de la saison 2014.

Aude Genton ajoute que le CVMC organise le CHL en 2014.

Martial Tardy constate qu'on a beaucoup parlé des «motoristes» mais que rien n'a été entrepris à leur sujet. La présidente répond que la principale préoccupation du cercle en 2013 a été l'organisation du 50ème. François Pittet ajoute que tous les membres sont concernés dans leur ensemble et que les starts et la sortie croisière les concernent également.

Monique Berthoud suggère de les intéresser aux activités du cercle.

Jacques Johner annonce qu'il a pris connaissance de son statut de membre lorsqu'on l'a nommé vérificateur-suppléant. Le caissier lui répond qu'il a probablement reçu une lettre.

Jean Duboux remercie le comité pour la formation des juniors en la personne de François Pittet. Il souhaite une navigation groupée, sans bananes, lors d'une sortie «entre copains» sur l'eau.

### 6. Election

a) Comité

Aude Genton, présidente, se représente.

Cédric Corboz reprend le poste de caissier.

Roch de Grenus reste au comité et s'occupe de la gestion des membres.

Christian Dick, secrétaire, se représente.

François Pittet reprend la commission technique.

Jonas Lambelet prend le poste du matériel.

Yves Estermann reprend le poste de moniteur juniors.

Didier Ayer reste en charge du Carcagnou jusqu'à son remplacement.

Pascal Fonjallaz reste adjoint pour la vigne.

Bruno Kempinger reste adjoint à la vie à terre

b) Vérificateurs des comptes et suppléants

Jacques Johner et Bernard Pasche deviennent vérificateurs. Anne Cornamusaz et Bernard Marthe sont nommés suppléants

Toutes et tous sont élus à l'unanimité et vivement applaudis.

### 7. Budget

Jean-Luc Brunet présente le budget que l'assemblée approuve à l'unanimité.

### 8. Fixation des cotisations et autres finances

Aude Genton n'annonce aucun changement, sauf la location au Creux-des-Rives qui passe à frs. 250.- en application du nouveau règlement communal de Bourg-en-Lavaux.

### 9. Résultats de la saison 2013 et participations diverses

22 voiliers ont été classés aux régates la saison écoulée. Roch de Grenus en donne la liste. Calabis, Chambertin et Griserie, aux trois premières places, reçoivent chacun une bouteille.

François Pittet donne le palmarès des membres du cercle, au niveau international, à savoir :

Julien Monnier :

- 1<sup>ère</sup> place au Championnat de Méditerranée des Surprise à Agde sur FRA / Mirabeau
- 1<sup>ère</sup> place à la Coupe d'Europe Esse 850 à Malcesine, Italie, avec le Chantier naval de Vidy.
- 2<sup>e</sup> place au Championnat du monde 8mJl à Helsinki FIN sur Yquem II
- 3<sup>e</sup> place à la Primo Cup à Monaco en Surprise - Mirabeau 3

Thierry Wasem :

- 1<sup>ère</sup> place en Championnat suisse de match race du 15.08-18.08 à Genève sur Realteam
- 3<sup>e</sup> place au Vulcain Trophy 2013 sur D35-Realstone Sailing
- 5<sup>e</sup> place Extreme Sailing Series 2013 sur Extreme 40-Realteam

Christophe Susset :

- 1<sup>er</sup> équipage 100% étudiants (5<sup>e</sup> au général) à la Course croisière EDHEC à Brest sur Grand Surprise

Laurent Béguelin :

- 1<sup>ère</sup> place Duc d'Albe en Championnat de France à Hyères sur Tornado - Jasso

### 10. Propositions individuelles et divers

La coupe de l'Avent aura lieu le 1<sup>er</sup> décembre, la régata de Saint-Nicolas le 8. Luc Massy y amènera les biscuits du challenge qu'il a gagné l'an dernier. Un apéro du Nouvel-an est prévu pour les membres le 1er janvier 2014.

Sans autres objets, la séance est levée à 21h40. Les membres présents sont conviés à un apéritif.

Le secrétaire  
Christian Dick



Notre passion  
depuis 40 ans

Daniel Voruz  
Constructeur naval

1096 Cully 021 799 26 20 079 623 97 20 d.voruz@hispeed.ch

Liste des membres



**Atelier de maquette**

Rue de la Justice n° 3  
CH-1096 Cully / Suisse

contact@fondationlatreille.ch  
www.fondationlatreille.ch

Tel . + 41 21 799 25 87

Fax. + 41 21 799 35 21

**"NOUVEAU IMPRESSION 3D"**

*Architecture\_Design industriel\_usinage CNC 2D-3D  
Prototypage rapide\_Injection à froid\_Verre acrylique*



LOCATION-VENTE: ÉCHAFAUDAGES - TOURS ROULANTES ET MATÉRIEL DE CHANTIERS  
SERVICES: VENTE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE ÉLECTROMÉCANIQUE

---

**Michel BOCHE**

*Nous sommes à votre disposition  
pour tout devis, sans engagement.*

---

ROUTE DE GRANDVAUX 2 – 1096 CULLY – TÉL. 021 799 19 65 – FAX 021 799 19 68  
mmobile@hispeed.ch



**EPESSSES**

Vignerons-encaveurs

Cave de la Mottaz - 1098 Epresses

Tél. 021 799 26 70

**Voiles Gautier**



**Voiles Gautier Associés SA**  
Rte de Riend Bosson 3  
1110 Morges  
[www.voiles.ch](http://www.voiles.ch)  
+41 21 801.66.11  
[info@voiles.ch](mailto:info@voiles.ch)





## FORMATION VOILE LAC ET MER

 [www.lemansurmer.ch](http://www.lemansurmer.ch)  
Tél : 00 41 79 426 16 49



# GARAGE CENTRAL CULLY

JACQUES DUPASQUIER SA BREVET FEDERAL



**NEUVES ET OCCASIONS**  
**TOUTES MARQUES**  
**VENTE - ACHAT - REPARATION**

Rue de la Gare 1 - Tél 021 799 55 60

[www.garagecentral.ch](http://www.garagecentral.ch)

# Restaurant La Gare

Jean-Luc & Geraldine Vermorel

Cuisine française et du terroir  
Produits du marché  
Fermé samedi midi, tout le dimanche et le lundi

Tél. 021 799 21 24 – Fax 021 799 21 04  
www.lagarecully.ch – info@lagarecully.ch

**Pomaz & fils**  
Vignerons - Encaveurs 1096 Cully

Tél. 021 799 13 18  
Natel 076 563 30 60

**HONDA  
MARINE**

**Jean-Pierre Favre**  
Mécanique navale

1, Rue des Tanneurs, CH-1095 Lutry  
Tél. +41 21 791 2351 - fax +41 21 791 2351  
Mobile +41 79 607 7643

## Liste de la flotte des lestés du club

Lestés	N° voile/ immatric.	Nom du bateau	Propriétaire(s)
15 m2 SNS	SUI 140	Rackam II	BACHMANN François
15 m2 SNS	SUI 137	Chambertin	DICK Christian
30 m	Z 41	Maïa	BIELER Martin
5.5m JI	SUI 169	Chlika-Chlika	BOVARD Louis-Philippe
5.5m JI	SUI 113	Désirade	RADUE Pascal
6.5m SI classique	SUI 40	Fol'Amour	GENTON Daniel
6.5m SI classique	SUI 19	Korrigane	CHRISTINAT Jacques
6.5m SI classique	SUI 51	Marquise	LAMBELET Daniel
6.5m SI classique	SUI 9	Ondine	MONACHON Pierre
6.5m SI classique	SUI 99	Roquignole	VOLET André
6.5m SI classique	SUI 20	Vinh Long II	MASSY Luc
6.5m SI moderne	SUI 83	Calabis	DE GRENUS Roch
6.5m SI moderne	SUI 118	Joufflu	BRUNET Jean-Luc
6.5m SI moderne	SUI 125	Swiss 5	VORUZ Daniel
Albin Ballad	SUI 1447	Baladin	Famille MASSON
Baleineau	SUI 136	Chanteclin	BROT Bernard
Blackbird		Marcida	RIEBEN succ.
Challenger Junior		Asmodée	AYER-DANISELLI D. & F.
Contessa 32	Z 513	Le Petit Prince	REICHENBACH D.
Corsaire	SUI 43		DELAY Nicolas
Corsaire		La Demoiselle	DUBOIS Gaston
Edel 6			GAUDIN Ami
Electra	SUI 11	Electra 20	DETREY Hubert
Esse 850	SUI 34	L'Essentiel	SCHWAAB Jean-Jacques
F Boot		Mapfig II	MERZ Suzanne
First 211	Z 429	Brisquet	BADOUX Jean-Marc
First 211	SUI 2210	Iguana	GUIGNET Jean-Daniel
First 211	VD 4757	M'Zelle Jeanne	SCHIESS Alain
First 30		Cassiopée	GEISSBUEHLER Urs
First Class 8	SUI 398	Bora	TROLLIET Jean-Claude
Flirt	VD 18338	Claribone	HUGUENIN Bernard
Flying Forty	Z 39	Saoûl'Veut	BLONDEL G.-A.
H Boot	SUI 164	Aquakit	DETRAZ Roland
International 806		In Extremis	BORGOGNON Pierre
Iw 31	Z 235	Moby Dick	BAEHLER Charles
Jeudi 12	SUI 11	El Paso	PARISOD Pierre-André
Jeudi 12	SUI 10	Griserie	DUFOUR François
Jeudi 12	SUI 15	Blue Bory	ROUGE Olivier
Jeudi 12	SUI 14	Tagaroa II	LUTZ D. & SPRUNGLI G.
Jeudi 12	SUI 4	Walhalla	LUTZ Jacques
L 23	SUI 126	Kerosen	CORBOZ Jean-Louis
Lacustre	SUI 57	Lalo	ALTERMATT Gérard
Lacuse	SUI 123	Psaros	ESTOPPEY Jean-Charles
Luthi 34	SUI 5	Wanted	GAUDIN - BERDOZ
Mumm 30	SUI 301	Triga V	LEGLISE André
Olsen 31	SUI 86	Arcturus	CHRISTINAT Arthur
Proto	SUI 1525	Poopy Express	MILLIQUET Richard
Rafale 600		Illusion	GUIDI Bruno
Requin	Z 388	Gaius	SESSELI Famille
Soling	SUI 222	Filou	DEUTSCH Roman
Soling	SUI 214	Osmose	TARDY Martial
Sunwind 27			BETTSCHART Vincent
Surprise	SUI 239	Chenoille	BOVARD Antoine
Surprise	SUI 364	Nurmahal	DUBOUX Marc-Henri
Surprise	SUI 687	Feng Shui	VOROS Laurent
Surprise	Les Copains d'Abord		ESTERMANN Yves
Tiolu	SUI 1058	P'tit Julot	TAPPY Alexandre
X99	SUI 570	Motus	HARTMANN Jelle

La Cambuse



Restaurant

Frédéric Torthé

+41 79 755 25 07

1096 Cully

Sur l'une des plus belles Terrasses  
du bord du Lac Léman  
et dans un Cadre de Rêve

\*\*\*

Au Cœur du Vignoble du Lavaux,  
le Lac à vos pieds,  
les Mémises face à vous

\*\*\*

Des Filets de Perche ou un poisson du Lac,  
un verre de bon vin blanc du Lavaux,

Que le rêve commence...

Tél. +41 21 799 22 79 - Fax +41 21 799 13 79

Laurent Béguelin

Diplôme M+F

Coratel SA  
Ch. de Carvalho 7  
CH-1009 Pully

Tél. 021 729 93 94

Fax 021 729 76 90

E-mail: l.beguelin@coratel.ch

www.bang-olufsen.com

BANG & OLUFSEN

## Liste de la flotte des dériveurs du club

Dériveurs / Multis	N° voile / immatric.	Nom du bateau	Propriétaire(s)
420	SUI 48993	Pélagie	CVMC
420	SUI 49157	Wis	CVMC
505			TREYER Edwin
Fireball	VD 21151		DELAY N. & LATREILLE P.
Laser			CVMC
Laser 5000	SUI 5064	Idefix	REICHENBACH L. & ROUILLER F.
Moth papillon			ESTERMANN Yves
Nacra 6.0		Speed Up	WASEM Steve
Optimist	SUI 1085	Crocodile	OBERLI Jacques
Optimist		CVMC 1	CVMC
Optimist		Enide	CVMC
Optimist		Erek	CVMC
Optimist	SUI 898	Globule	MORGANNE & GAELLE
Optimist	Z 512	Le Grand Bleu	CVMC
Optimist		Nenuphar	CVMC
Optimist		Soroptimist	CVMC
Optimist	SUI 1040	Sugus	OGGIER Famille
Optimist	SUI 1109	Winner	CVMC
Optimist	SUI 1110	Winner	CVMC
Tornado	SUI 223	Jasso	BEGUELIN Laurent

Toute erreur ou tout changement est à communiquer au responsable technique, [technique@cvmc.ch](mailto:technique@cvmc.ch)

Clos  
des Roches

GRAND CRU

VILLETTE

LAVAUX APPELLATION  
D'ORIGINE CONTRÔLÉE



PIERRE ET FRANÇOIS JOLY  
PROPRIÉTAIRES

ARAN - LAVAUX - SUISSE

Hôtel-Restaurant

Le Belmont



Rue des Corbaz 1 • CH 1092 BELMONT-SUR-LAUSANNE  
Tél. : +41 (0)21 728 25 96 • Fax : +41 (0)21 728 58 92  
[www.hotelbelmont.ch](http://www.hotelbelmont.ch) • [info@hotelbelmont.ch](mailto:info@hotelbelmont.ch)

# NARDI SA L. Perroud

*Notre boucherie - charcuterie  
depuis 1947 !*



Rue du Temple 4  
1096 Cully  
Tél. / Fax 021 799 21 11

## Rapport de la présidente 2013

Pour une première année de présidence, l'année 2013 aura été riche ! L'organisation du jubilaire du Cercle a été au centre de mes préoccupations tout au long du premier semestre.

Au programme: une semaine de festivités composée des «5 soirs du Dézaley» du lundi au vendredi, d'une journée officielle du 50<sup>e</sup> le samedi et de la régata «Cully-Meillerie-Cully» le dimanche. Le tout agrémenté d'une tente couvrant une grande partie du pérée, d'un orchestre les vendredi et samedi soirs, d'un repas officiel le samedi soir servi par un traiteur, des invités comprenant le syndic de Bourg-en-Lavaux, Max Graf, qui a offert l'apéritif au nom de la commune, et le Président de Swiss Sailing, Vincent Hagin, qui a offert une demi-coque de Classe J.

En plus de son habituel bulletin, offert pour l'occasion par l'Imprimerie et Chronique de Lavaux à Cully, le CVMC a édité une plaquette commémorative. La rédaction de cette dernière a fait appel à de nombreux protagonistes, ce qui a donné lieu à une multitude de contacts. Tout d'abord avec tous les anciens présidents qui ont été invités à donner un témoignage de leurs années passées à la tête du Cercle. Ensuite avec un comité de rédaction constitué de fins connaisseurs de l'histoire du CVMC, tous aussi pointus que dévoués, et avec qui la collaboration a été un réel plaisir ! Un grand merci à eux.

Au final, et malgré une météo quasi hivernale pour une fin de mois de juin, nous avons eu le plaisir de réunir 19 bateaux tous les soirs dans la baie de Cully. Je me souviendrai également du sympathique montage de la tente, des airs presque toujours au rendez-vous, des excellents repas servis tous les soirs et d'une bonne ambiance tout au long de la semaine. Les températures estivales étaient de retour le dimanche et ont ainsi permis de clôturer la semaine en beauté.

Il en va sans dire que c'est grâce à l'engagement du comité soutenu par de nombreux bénévoles que l'organisation et le bon déroulement de cette semaine exceptionnelle ont été rendus possibles, qu'ils en soient tous ici chaleureusement remerciés.

Le retour à la normale du deuxième semestre de l'année m'a semblé en comparaison bien calme, ce qui m'a permis de me familiariser (enfin !) avec la gestion courante du club.

Aude Genton  
Présidente

## Rapport de la commission technique 2013

### Activité régatière

En cette année du 50<sup>e</sup> force est de constater que la courbe des participations n'a pas vraiment évoluée puisqu'avec 98 voiliers elle se trouve toujours sous la barre des 100 bateaux ! Ceci est notamment dû au fait que nous avons annulé la Coupe d'Argent et d'Avant des 6.5m SI, il n'y avait que 4 bateaux inscrits !

Cette saison fût évidemment marquée par les festivités du 50<sup>e</sup> et pour l'occasion nous avons regroupé les 5 Soirs du Dézaley, la régates du 50<sup>ième</sup> et la Cully-Meillerie-Cully dans la semaine des festivités du 24 au 30 juin. Malgré une météo exécrable 4 manches ont été courues à la semaine du soir avec une participation de 19 bateaux. Afin d'attirer un maximum de voiliers, nous avons créé la catégorie caissette pour les lestés non jaugés, malheureusement seul Arcturus s'y était inscrit ! J'en conclus donc que le fait que nos classements soient établis selon la jauge SRS n'influe pas vraiment sur la participation. Sous un ciel bas et gris 6 bateaux se sont lancés le samedi dans la régates du 50<sup>e</sup> qui se courrait en temps réel selon la formule pelote (parcours fantaisie). Pour clore les festivités nous avons eu une belle participation avec 33 voiliers à la Cully-Meillerie-Cully, l'Albatros fut le plus rapide en effectuant le parcours en 2h57, à noter également la belle performance du 6m50 classique Fol'Amour qui réalisa le 6<sup>e</sup> temps réel en 3h29 !

Notons encore la Classique avec 9 bateaux, la Grande Finale avec 11 juniors et les Feuilles mortes avec 4 voiliers sur l'eau.

Faute d'organisateur, la régates Croisière n'a pas eu lieu, mais pour 2014 le comité se fait un point d'honneur de l'organiser en motivant un maximum de membres véliques et nautiques à y participer, ce sera l'occasion de (re-)créer des liens au sein du CVMC.

Pour les régates d'entraînement les starters ont joué le jeu, puisque sur 11 manches, 9 équipes différentes ont œuvré, certaines avec des membres nautiques, c'est un bon début, mais j'espère qu'en 2014 les membres nautiques se motiveront un peu plus !

Comme les années précédentes, les classements en temps compensé ont été établis sur la base du TCF SRS 2013. Sauf décision contraire lors de l'assemblée des régatiers qui aura lieu le 1 avril 2014, le SRS 2014 sera appliqué dès la première régates d'entraînement l'année prochaine. Pour 2014 aucune modification du TCF n'a été annoncée à l'assemblée de l'ACVL.

### Entretien / Travaux

- Cantine du 50<sup>e</sup>: 10 membres bénévoles ont œuvré une petite journée pour le montage puis démontage de la cantine, ce qui nous a permis de faire quelques économies, un grand merci à eux !
- Treuil du boston : comme annoncé l'année passée, un service sur l'hydraulique a été fait, et contrairement aux craintes que nous évoquions, il fonctionne à nouveau correctement. Cependant une pièce du système de fixation des bobines a lâché pendant la semaine du soir ; avec l'aide de François Giddey une réparation de fortune a été faite ; Jean-Claude Trolliet s'est par la suite proposé pour entreprendre la réparation définitive. Merci beaucoup à eux.
- L'année prochaine il faudra songer à faire réparer le siège du Boston, il présente de graves signes de fatigue.

### Achats matériel

Pas d'achats particuliers en 2013, par contre l'année prochaine nous devons remplacer les bouées d'entraînement.

Pour terminer j'aimerais encore remercier notre garde-port François Giddey qui nous a aidé à déplacer les bateaux du perré lors du 50<sup>e</sup> et qui est toujours présent pour caser les bateaux lors des régates ; merci également au sauvetage qui assure notre sécurité sur l'eau durant toute la saison !

Roch de Grenus  
Responsable de la commission technique



**CORDAGE – PREPARATION - ACCASTILLAGE**

**GREEMENT-COURANT S.A**

**WWW.GREEMENT-COURANT.CH**

Route de Riend-Bosson 3 - 1110 Morges - SUISSE

Tél: +41 (0)79 590 14 63

Tél : +41 (0)79 386 43 07



**Miele** *le choix et la garantie*  
**Electrolux** *des grandes marques*

**Bauknecht**

**SCHULTHESS**

**SIEMENS**

**BOSCH**

**AEG**

**berdoz**

**ELECTRO-MENAGER SA**

Clergère Av. de Lavaux 63 - 1009 Pully  
 021 728 30 28 fax 021 728 30 31 -  
 info@berdoz.ch - www.berdoz.ch

**50<sup>e</sup>**

## Résultats régates et challenges 2013

Régate d'ouverture	Nom du bateau	Type	Propriétaire
1 <sup>er</sup> lesté	Rackam	15m	F. Bachmann

Coupe d'Argent 6.5m SI	pas courue		
Coupe d'Argent	—	6.5m SI moderne	
Coupe d'Avant	—	6.5m SI classique	

Semaine du soir			
Challenge CVMC (1 <sup>er</sup> de la semaine du soir)	Wanted	Luthi 34	Gaudin-Berdoz
Challenge 6.5m SI (1 <sup>er</sup> 6.5m SI)	Swiss 5	6.5m SI moderne	D. Voruz
Challenge la dérive (1 <sup>er</sup> dériveur)	Wis	420	Argan & Théodore Schnyder

Cully - Meillerie - Cully			
Challenge Méphisto (1 <sup>er</sup> en temps réel)	Albatros	Albatros	J.-P. Ryther
Challenge la bastaque (1 <sup>er</sup> 6.5m SI classique)	Fol'Amour	6.5m SI classique	D. Genton
Challenge Mini-Bulles (dernier en temps réel)	Iguana	Firs 211	J.-D. Guignet

Entraînements			
1 <sup>er</sup> lesté	Calabis	6.5m SI moderne	R. de Grenus

Régate des Feuilles Mortes			
1 <sup>er</sup> lesté	Griserie	Jeudi 12	F. Dufour

Grande Finale Juniors			
1 <sup>er</sup> optis avancés	Optimist		Dominique
1 <sup>er</sup> optis débutants	Optimist		—
1 <sup>er</sup> dériveurs	Laser		Jérémie

Régate de la St Nicolas			
1 <sup>er</sup> temps réel	Vinh-Long II	6.5m SI classique	Luc Massy
Challenge & Biscuits	Vinh-Long II	6.5m SI classique	Luc Massy



# CVMC 2014

## JANVIER

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## FÉVRIER

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

## MARS

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## AVRIL

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## MAI

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## JUIN

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## JUILLET

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## AOÛT

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## SEPTEMBRE

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## OCTOBRE

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## NOVEMBRE

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## DÉCEMBRE

LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## ACTIVITÉS CVMC

- 1.4 Assemblée des régatiers
  - 12.4 Nettoyages de printemps
  - 27.4 Ouverture + apéro
  - 7-8.6 Coupe d'Argent et d'Avant
  - 29.6 Cully-Meillerie-Cully
  - 30.6-4.7 5 soirs du Dézaley
  - 6-7.9 Classique des 6.5 m S.I.
  - 13.9 Grande finale Juniors
  - 13-14.9 Croisière à Morges
  - 27.9 Nettoyages d'automne
  - 26.10 Feuilles mortes
  - 27.11 Assemblée générale
  - 30.11 Coupe de l'Avant
  - 7.12 Saint-Nicolas
- ☆ Sortie amicale chaque 1<sup>er</sup> dimanche du mois, départ à 9h00

## RÉGATES CHL

- 4.5 Chablaisienne (CVVC)
- 17.5 Route du Rhône (CVVT)
- 29.6 Cully-Meillerie-Cully (CVMC)
- 16.8 Mi-été en double (CVVi)
- 23.8 Nocturne de Montreux (SNMC)
- 14.9 Bouveret Cup (CVVC)
- 28.9 Régate de Montreux (SNMC)
- 5.10 Régate d'automne (CVVT)
- 25.10 La Der (CVVi)

## AUTRES RÉGATES LÉMANIQUES

- 14-15.6 Bol d'Or (CVSNG)
- 18-20.6 Petite semaine du soir (CNLy)
- 7-11.7 Ouchettaz Week (CVVi)
- 26-27.7 Vieux bateaux (CVVT)
- 2-9.8 5 jours du Léman (CVV)
- 18-22.8 Semaine du soir (CNP)
- 31.8 Translémanique (CVSNG)



**Frédéric Blondel**  
vigneron-encaveur

Rue du Temple 10 - 1096 Cully  
Tél. 021 799 34 94 • fax 021 799 15 04 • 079 413 53 18  
info@cave-de-la-cour.ch - www.cave-de-la-cour.ch

**LE BISTROT**  
Cully Lavaux Switzerland

**LE BISTROT**  
traiteur

Restaurant ouvert du lundi au samedi midi et soir  
4 plats du jour les midis en semaine  
Spécialités de tartares et filets de perches du lac en saison  
Service traiteur personnalisé pour tous vos événements

Place de l'hôtel de ville 6  
1096 Cully

www.le-bistrot-cully.ch  
021 799 55 50



**Pêcherie de Lavaux**

P. A. Monbaron  
Rue Davel 7  
1096 Cully

021 799 10 53

## Classement des lestés 2013

Rang	Nom du bateau	Propriétaire	Type	Points
1	Calabis	R. de Grenus	6.5m SI moderne	36.0
2	Chambertin	C. Dick	15m	36.0
3	Griserie	F. Dufour	Jeudi 12	37.0
4	Kerøsen	J.-L. Corboz	L 23	47.0
5	Wanted	Gaudin - Berdoz	Luthi 34	51.0
6	Swiss 5	D. Voruz	6.5m SI moderne	52.0
7	Bora	J.C. Trolliet	First class 8	64.0
8	Rackam	F. Bachmann	15m	76.0
9	Motus	J. Hartmann	X99	80.0
10	Ondine	P. Monachon	6.5m SI classique	80.0
11	Walhalla	N. Lutz	Jeudi 12	83.0
12	Ibis	M. Stürzenhofecker	6.5m SI classique	87.0
13	Psaros	J.C. Estoppey	Lacustre	89.0
14	Fol'Amour	D. Genton	6.5m SI classique	91.0
15	Osmose	M. Tardy	Soling	91.0
16	Blue Bory	O. Rouge	Jeudi 12	94.0
17	Tagaroa II	D. Lutz & G. Sprüngli	Jeudi 12	96.0
18	Roquignole	A. Volet	6.5m SI classique	96.0
19	Arcturus	A. Christinat	Olsen 31	98.0
20	Désirade	P. Radue	5.5m JI	98.0
21	Iguana	J. D. Guignet	First 211	102.0
22	Marquise	D. Lambelet	6.5m SI classique	103.0



**DES FAYES**

**ELECTRICITÉ** SARL

021 799 33 33



CH. DU VIGNY I - 1096 CULLY

NATEL: 079 676 57 01 FAX: 021 799 33 38

Spécialiste  
TELECOM

INFO@DES FAYES.CH

**WWW.DES FAYES.CH**

Swisscom  
Partner



**MILLIQUET SA**

INSTALLATIONS SANITAIRES  
PARATONNERRE  
FERBLANTERIE COUVERTURE

.....  
INFO@MILLIQUET.CH  
WWW.MILLIQUET.CH  
T. 021 312 77 57  
F. 021 323 57 15  
TVA N° 755952  
.....

CHEMIN DE FONTANY 2  
CASE POSTALE 148  
1032 ROMANEL-S/LAUSANNE

OPTIMAL  
Assurances sa



- > Conseils
- > Gestion
- > Réalisation

Auprès de toutes compagnies

1096 Cully (Lavaux) / info@Optimal-Assurances.ch / Tél. +021 7999 111

Avec passion et avec vous.

Chaque année,  
la BCV soutient plus  
de 800 événements  
dans le canton.



**EFFORTS**  
EFFORTS

Ça crée des liens

[www.bcv.ch/sponsoring](http://www.bcv.ch/sponsoring)



## JOSEPH DE PARI – Peinture - Papiers peints

Brevet Fédéral

Route de la Côte-aux-Vignes 6  
1096 Cully

Tél. 021 799 22 08  
Portable 079 764 90 97

E-mail: joseph.depari@hotmail.com



- Peinture
- Façades
- Papiers peints
- Essuyables
- Plâtres cirés
- Enduits et peinture à la chaux



### OUVERT

7/7 le matin de 6h30 à 12h15

Dimanche: 7h30 à 11h30

L'après-midi des mercredis, jeudis  
et vendredis: 16h00-18h30

Livraisons le samedi matin

**021 799 50 51**

Ruelle de l'Eglise 14 - 1091 Grandvaux  
keusen.christiane@bluewin.ch

## PHARMACIE



DE CULLY

**Une pharmacie  
à votre service  
pour votre santé**

rue de la Gare 8 – 1096 Cully  
tél. 021 799'16'60  
fax 021 799'16'06  
pharm.cully@bluewin.ch

**Nous livrons avec plaisir  
par monts et par Lavaux**

## Les Juniors en 2013

Une belle saison ! Le principal argument de cette constatation est le sourire qu'affichaient les enfants chaque samedi matin !

Au niveau chiffre, 2013 c'est :

- Douze enfants qui ont participé à nos activités : six en Optimist ; deux en Laser ; quatre en 420.
- Huit samedis matin durant lesquels des cours ont été donnés avec entre quatre et dix enfants.
- Un samedi matin annulé à cause de la météo et deux faute de moniteur.
- Six Optimist, deux Laser et un 420 qui ont navigué
- Sept moniteurs qui sont venus donner un cours ou un coup de main.

En Optimist et Laser, le niveau s'est élevé cette année. Les enfants sont plus autonomes et plus attentifs sur l'eau (ce qui n'empêche pas de faire une bataille d'éponges mouillées de temps en temps). Deux garçons ont utilisé les Laser et les deux ont un bon niveau. Les notions de direction du vent, position du bateau et réglage de la voile sont acquises et de bons réflexes se mettent en place. En 420, un groupe de deux filles à commencer cette année. Un début un peu laborieux, mais la fin de saison à montrer que les bons gestes étaient acquis.

Les bateaux sont bien utilisés et bien entretenus par les enfants sur l'eau et à leur retour à terre. Par contre, en 2013, nous n'avons pas reconduit l'expérience de 2012 (le même bateau par enfant pour toute la saison) qui avait bien fonctionné en 2012, et cela est dommage. A revoir pour 2014.

Le matériel aussi ; les Laser sont bien utilisés, mais nos juniors sont légers et il faudrait idéalement une voile Laser 470 de plus afin que les deux bateaux puissent naviguer en même temps avec un gréement réduit. Notre 420 mériterait un coup de jeune. Nos Optimist se portent bien, ainsi que notre Zodiac.

Là où les juniors ont besoin du club, c'est pour les moniteurs ou pour aider les moniteurs. Nous avons décidé d'engager un moniteur junior pour les samedi matin. Cette tâche n'a été que partiellement remplie. En effet, il a été difficile de trouver quelqu'un, mais il a été encore plus difficile de trouver quelqu'un pour venir donner un coup de main le samedi matin ! Si nous voulons que ce mouvement junior perdure, il faut que nous le soutenions ! Nous avons besoin de personnes qui donnent un coup de main pour la mise à l'eau, pour la surveillance des enfants sur l'eau (deux paires d'yeux valent mieux qu'une), pour préparer les bateaux avec les enfants, etc... Sans vous, ce mouvement d'initiation à la voile pour les juniors ne peut survivre à nos agendas qui débordent et à nos montagnes d'activités en tout genre.

François Pittet  
Responsable des juniors

TABACS – JOURNAUX – LIBRAIRIE – PAPETERIE  
JOUETS – BRICOLAGE

# LE MINARET

Anne Jaques

1096 Cully Tél. 021 799 16 50 Fax 021 799 17 19



L E R E S T A U R A N T

**Le Cinq sarl**

Rue Centrale 9  
1003 Lausanne  
tél. 021 312 40 11

fax 021 312 86 11  
www.lecinq.ch  
info@lecinq.ch

## Programme des cours Juniors: saison 2014

Le CVMC a le plaisir de former ses jeunes navigateurs et propose la palette de cours suivante :

### Samedi matin : OPTIMIST et LASER

#### **Avancés**

Destiné aux juniors ayant déjà les bases de la voile et pouvant naviguer seul sur un dériveur. Le cours a lieu à Moratel, le samedi matin de 09h00 à 11h00.

#### **Débutants**

Destiné aux juniors dès 8 ans, sachant nager. Le cours a lieu à Moratel, le samedi matin de 11h00 à 12h30.

#### **Programme des cours**

Mai	3	<b>Préparation des bateaux</b>
	10	Entraînement n°1
	17	Entraînement n°2
	24	Entraînement n°3
Juin	14	Entraînement n°4
	21	Entraînement n°5
	28	Entraînement n°6
Août	30	Entraînement n°7
Septembre	6	Entraînement n°8
	13	<b>Grande finale</b>

### Mardi soir : 420 et LASER

Pendant les régates d'entraînement, les dériveurs sont les bienvenus. Le départ est donné à 19h00.

Pendant la semaine du soir, un départ spécial « dériveurs et multicoques » sera donné.

Les 420 et les LASER du club sont à disposition de nos membres juniors. Ils peuvent être mis à disposition d'une équipe de juniors pour la saison complète ou pour les entraînements du samedi et/ou du mardi.

Ces « mises à disposition » de matériel saisonnières ou occasionnelles sont soumises à autorisation du comité du CVMC. Nous répondons volontiers à vos demandes et/ou questions concernant l'emprunt de matériel.

### Pour tous renseignements, veuillez vous adresser au responsable des juniors

Yves Estermann  
079 565 69 60  
juniors@cvmc.ch



### Bière du Boxer SA

Avenue des Sports 11 – 1401 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024 425 53 53 – Fax 024 425 53 52

E-mail: [info@boxer.ch](mailto:info@boxer.ch)

## Bulletin d'inscription au cours Juniors du CVMC

Selon programme 2014

<input type="checkbox"/>	<b>OPTIMIST</b>	<b>Débutant</b>	prix saison 2014	60.-
<input type="checkbox"/>	<b>OPTIMIST</b>	<b>Avancé</b>	prix saison 2014	60.-
<input type="checkbox"/>	<b>420 ou LASER</b>	<b>Débutant</b>	prix saison 2014	120.-
<input type="checkbox"/>	<b>420 ou LASER</b>	<b>Avancé</b>	prix saison 2014	120.-

Nom : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

NP / Localité : .....

Tél. portable d'un parent : .....

Tél. portable du junior : .....

E-mail : .....

**Chaque participant sera au bénéfice d'une assurance responsabilité civile couvrant les risques en régate.**

Signature des parents : .....

### A découper et envoyer à :

Yves Estermann  
Place de la Gare 1  
1096 Cully

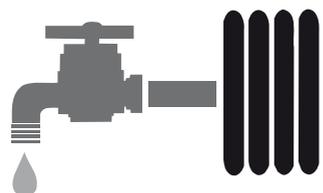
ou par email : [juniors@cvmc.ch](mailto:juniors@cvmc.ch)





**MARC-ANDRE GAVILLET**  
JARDINIER-PAYSAGISTE  
1059 PENEY-LE-JORAT  
TÉL. 021 903 35 39

*Uldry*



M+F

*Buffat S.A.*

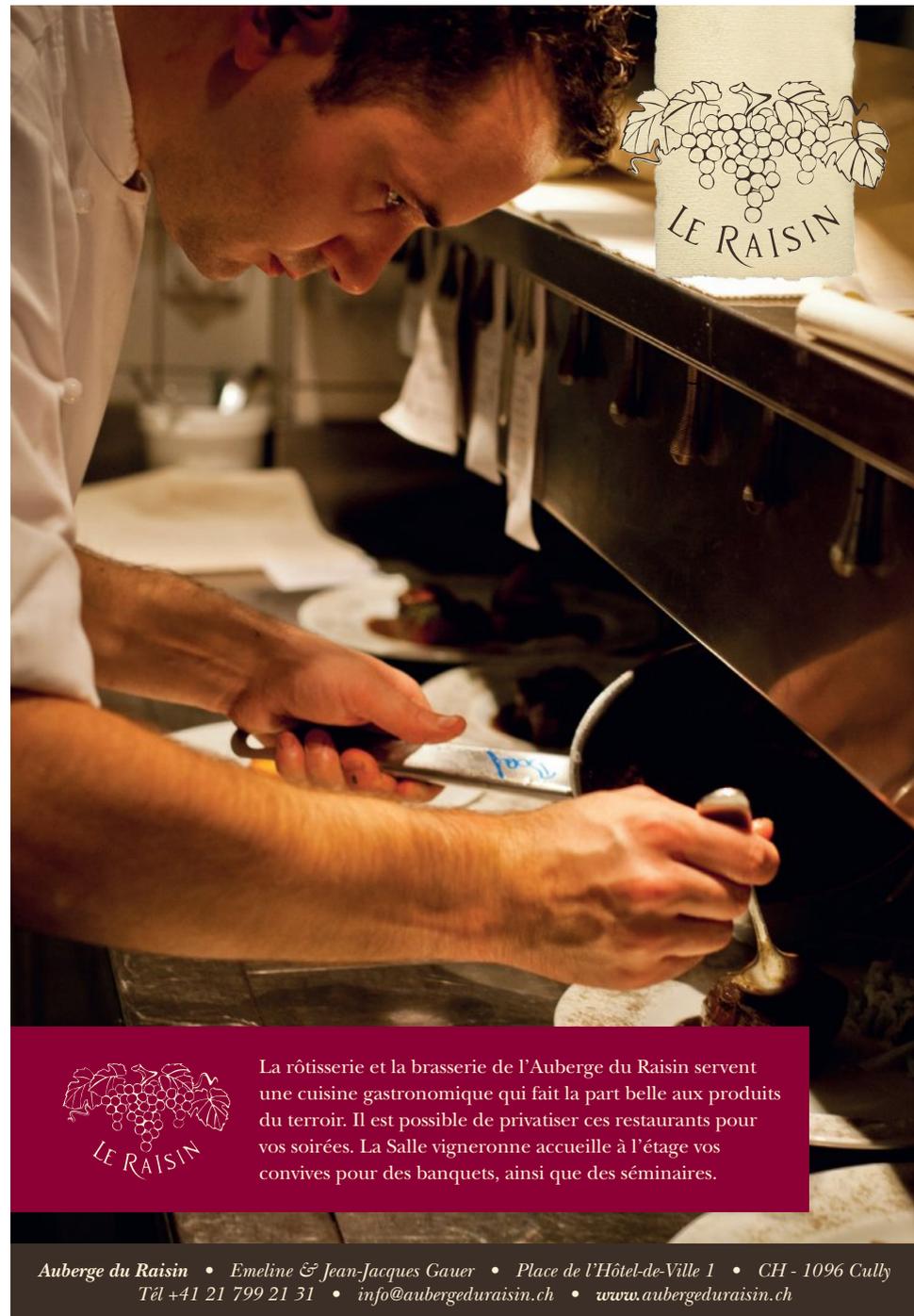
**SANITAIRE - CHAUFFAGE**  
1096 CULLY - 021 799 19 42

*Boulangerie-Pâtisserie-Tea-Room*

**Martin**

*Place du Temple - 1096 Cully*

*Tél. 021 799 11 71*



La rôtisserie et la brasserie de l'Auberge du Raisin servent une cuisine gastronomique qui fait la part belle aux produits du terroir. Il est possible de privatiser ces restaurants pour vos soirées. La Salle vigneronne accueille à l'étage vos convives pour des banquets, ainsi que des séminaires.

Auberge du Raisin • Emeline & Jean-Jacques Gauer • Place de l'Hôtel-de-Ville 1 • CH - 1096 Cully  
Tél +41 21 799 21 31 • [info@aubergeduraisin.ch](mailto:info@aubergeduraisin.ch) • [www.aubergeduraisin.ch](http://www.aubergeduraisin.ch)

# ID Isolation rapide S.à.r.l.

Isolation thermique de toitures

Christian Dick  
1098 Epresses

Tél. 021 799 45 06  
Fax 021 799 45 07  
Mobile 079 607 40 20  
www.isolation-rapide.ch



*Vue magnifique sur la plaine et les Alpes  
Ouvert toute l'année*

**Les dimanches :** Broche au feu de bois  
**Spécialité :** Pieds de porc au madère

1450 Sainte-Croix - Tél. 024 454 36 83  
En été, ouvert tous les jours dès 10h.  
Fermé mercredi dès 14h. et jeudi



Tél. 024 454 23 88  
CH-1452 Les Rasses

www.chasseron.ch  
hotel@chasseron.ch

Fermé dimanche soir, lundi et mardi

## Rapport du caissier relatif aux comptes de l'exercice 2013

Lors de l'Assemblée Générale du CVMC du 21 novembre 2013

Mesdames, Messieurs,

Les comptes 2013, avec comparaison aux valeurs de l'année 2012, sont à votre disposition.

Au 19 novembre 2013, le capital s'élève à **CHF 35'350.44**, après la prise en compte d'une perte d'exercice de **CHF 3'380.66**.

La fortune se répartit comme suit :

Avoirs auprès de Banques et CCP	CHF	55'944.44
Autres actifs	CHF	6'286.00
Dettes	CHF	-2'080.00
Provisions pour investissements /activités	CHF	-24'800.00
<b>Fortune</b>	<b>CHF</b>	<b>35'350.44</b>

Au niveau des comptes :

Le Carcagnou a rapporté la somme de **CHF 4'224.78** au club, soit une diminution, par rapport à l'année 2012, de 1'388.80. L'érosion, constatée depuis quelques années, se poursuit donc, malheureusement.

Le compte de Pertes et Profits met en évidence quelques situations particulières, liées au cinquantième anniversaire du club :

1/ Si les recettes publicitaires sont plus importants qu'en 2012, les frais d'édition le sont eux aussi (plaquette et tout-ménage), même si l'impression du bulletin 2013 nous a été généreusement offerte par l'imprimeur.

2/ Les frais de port sont plus élevés qu'en 2012, les envois aux membres ayant été nombreux.

3/ Les frais des régates sont exceptionnellement élevés cette année en regard de 2012 (+CHF 8'365.18). Ces sommes s'expliquent par les montants engagés pour les membres à l'occasion de cet anniversaire exceptionnel : cachets de 2 orchestres, location d'une cantine, participation du club au repas officiel du cinquantième pour les membres du club et les bénévoles, planche de prix.

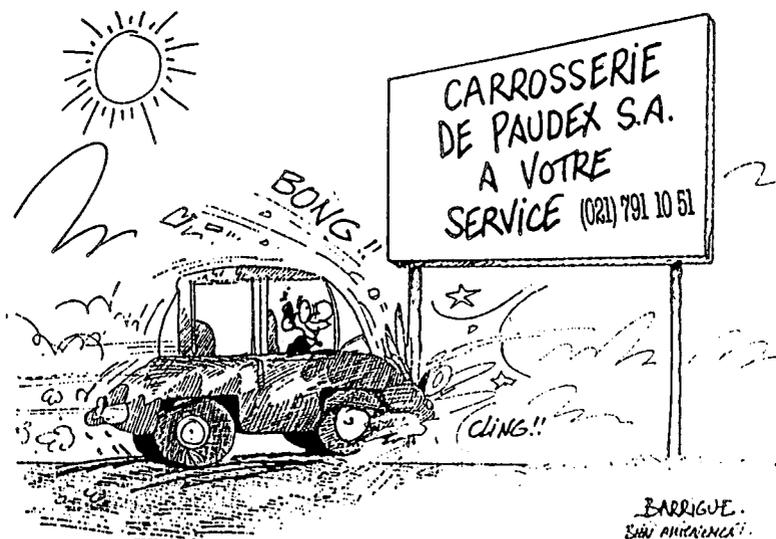
Enfin, les conditions météorologiques défavorables de cette période ont influé sur le résultat financier de cette manifestation.

Le résultat de l'exercice 2013 ne nous a pas permis d'allouer de montant aux divers fonds de provision de notre club.

Pour terminer ce rapport et mon mandat, j'adresse des remerciements chaleureux au comité ainsi qu'à Clive Tucker pour l'aide qu'il nous a accordée durant de très nombreuses années, 17 en tout, si je ne fais erreur.

Cully, le 20 novembre 2012

Jean-Luc Brunet  
Le caissier



# Auberge du Vigneron

• Saveurs • Passion • Terroir • Vue •

Chez Laurent Frutig au coeur du Lavaux

Epeses



En été, du mardi au dimanche  
En hiver, du mardi au samedi  
route de la Corniche, 1098 Epesses  
[info@aubergeduvigneron.ch](mailto:info@aubergeduvigneron.ch)  
Téléphone: 021 799 14 19

[www.aubergeduvigneron.ch](http://www.aubergeduvigneron.ch)

## Compte de pertes et profits

Au 19 novembre 2012 et 2013

PRODUITS	19.11.2012	19.11.2013
Cotisations	14'755.00	14'595.00
Creux des Rives	800.00	800.00
Inscriptions régates	2'570.00	3'400.00
Inscriptions aux semaine de formation	0.00	0.00
Repas et boissons vendus	33'475.95	36'343.03
Recettes publicitaires	4'220.00	11'260.00
Ventes de matériel		172.00
Produit de la vigne	2'808.00	2'808.00
Intérêts	59.90	51.50
Dons	595.00	610.00
Gain sur exercice précédent		134.25
<b>Total des produits</b>	<b>59'283.85</b>	<b>70'173.78</b>
<b>CHARGES</b>		
Frais des régates	6'787.70	15'152.88
Dépenses repas et boissons	27'862.37	32'118.25
Entretien des bateaux	4'228.95	2'559.20
Entretien du Carcagnou	3'913.55	1'978.50
Loyer, électricité, eau, gaz	6'280.20	6'673.70
Assurances	790.25	796.30
Frais de ports	680.99	1'678.30
Frais de banques	250.40	227.08
Frais édition du bulletin	2'570.00	8'568.18
Frais de représentation et déplacements - comité	1'878.70	2'724.00
Frais généraux divers et cotisations	1'023.00	1'028.25
Patente	500.00	500.00
Divers	521.00	
Attributions aux provisions et fonds	1'925.20	
<b>Total des charges</b>	<b>59'212.31</b>	<b>74'004.64</b>
<b>Bénéfice net de l'exercice</b>	<b>71.54</b>	<b>-3'830.86</b>

**UNE EQUIPE A VOTRE SERVICE !**

... De la Riviera



Av. Mayor-Vautier 6 - 1815 Clarens  
Tél. 021 964 11 61 – Fax 021 964 11 65

...aux Alpes Vaudoises et Valaisannes



1860 Aigle  
tél. 024 466 58 11 – Fax 024 466 58 16



Rue du Léman 12, 1815 Clarens  
Tél. : 021 964 75 43 – Fax : 021 964 75 62



ferblanterie  
couverture M+F

**Mottaz Jean-Luc**

galster.mottaz@bluewin.ch

Ch. du Funiculaire 10 - 1006 Lausanne  
Tél. / Fax. 021 616 44 93

Case postale 120 - 1304 Cossonay-Ville  
Tél. 079 412 66 44

**Café de Riex**

**Union Vinicole Cully**  
... la force d'une tradition ...

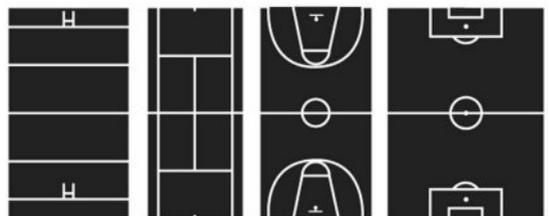


**Visite de cave et dégustation**  
jusqu'à 20 personnes sur rendez-vous

ouvert du lundi au vendredi  
de 7h30 à 12h00  
et de 13h30 à 17h00  
et le samedi de 9h00 à 12h00

Rue de la Gare 10 - 1096 Cully / VD - info@uvc.ch  
Tél. 021 799 12 96 - Fax 021 799 12 66

www.uvc.ch



traiteur tous terrains

**cuisine maison**

Pierre-André Cuénoud / rue Davel 9 – 1097 Riex  
+41 79 751 80 54 / pa\_cuenoud@hotmail.com

**PAPIERS PEINTS • FACADE • PEINTURE**



**MAURY OLIVIER**

En Rosset  
1097 RIEX

Tél. & Fax: 021/799 24 35  
Natel 079/449 28 74

## Bilan

Au 19 novembre 2011 et 2012

<b>ACTIFS</b>	19.11.2011	19.11.2012
<b>Circulant</b>		
Caisses	3'134.10	1'915.00
Compte chèques postaux	27'977.44	27'715.14
Banques	29'305.01	28'229.30
Débiteurs	1'445.75	700.00
Stocks	2'913.00	3'565.00
<b>Total circulant</b>	<b>64'775.30</b>	<b>62'124.44</b>
<b>Immobilisé</b>		
Dépôt de garantie carte benzine	100.00	100.00
Mobilier	1.00	1.00
Matériel	1.00	1.00
Ordinateur	1.00	1.00
Carcagnou	1.00	1.00
Bateaux	1.00	1.00
Travaux d'aménagement du Carcagnou	1.00	1.00
<b>Total immobilisé</b>	<b>106.00</b>	<b>106.00</b>
<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>64'881.30</b>	<b>62'230.44</b>
<b>PASSIFS</b>		
<b>Fonds étrangers</b>		
Exigibles à court terme	900.00	2'080.00
Passifs transitoires	0.00	0.00
<b>Provisions et fonds :</b>		
pour activités des juniors	3'850.00	3'850.00
pour renouvellement bateau-start	7'100.00	7'100.00
pour acquisition de voiliers	8'200.00	8'200.00
pour acquisition de matériel pour le Carcagnou	5'650.00	5'650.00
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>25'700.00</b>	<b>26'880.00</b>
<b>Fonds propres</b>		
Capital	39'109.76	39'181.30
(Perte nette)/Bénéfice net d'exercice	71.54	-3'830.86
<b>Total fonds propres</b>	<b>39'181.30</b>	<b>35'350.44</b>
<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>64'881.30</b>	<b>62'230.44</b>



## Transports de bennes & traitement des déchets

1009 Pully  
1024 Ecublens

**Tél. 021 701 52 42**

Fax 021 701 00 75

LE *DOMAINE D'AUCRÊT*  
Cully en Lavaux

*Vins et spiritueux*

tél. 021 799 36 75  
www.aucret.ch

## Bilan

Au 19 novembre 2011 et 2012

	19.11.2011	19.11.2012
<b>Fonds pour activité junior</b>		
Balance d'ouverture	3'123.80	3'850.00
Attribution selon résultat	726.20	-
Achat bateau	-	-
Entretien Junior	-	-
	<b>3'850.00</b>	<b>3'850.00</b>
<b>Fonds pour renouvellement bateau start</b>		
Balance d'ouverture	6'601.00	7'100.00
Attribution selon résultat	499.00	-
Achat moteur	-	-
	<b>7'100.00</b>	<b>7'100.00</b>
<b>Fonds pour acquisition voiliers</b>		
Balance d'ouverture	7'500.00	8'200.00
Attribution selon résultat	700.00	-
	<b>8'200.00</b>	<b>8'200.00</b>
<b>Fonds pour acquisition matériel pour Carcagnou</b>		
Balance d'ouverture	5'650.00	5'650.00
Attribution selon résultat	-	-
	<b>5'650.00</b>	<b>5'650.00</b>
<b>Résumé des attributions</b>		
Fonds pour activité junior	726.20	-
Fonds pour renouvellement bateau start	499.00	-
Fonds pour acquisition voiliers	700.00	-
Fonds pour acquisition matériel pour Carcagnou	-	-
	<b>1'925.20</b>	-

Fiduciaire Tucker Sàrl  
Ch. de la Pierrère 3a  
CH-1026 Denges  
Suisse

TEL +41 21 802 56 41  
FAX +41 21 802 56 44  
MOB +41 78 803 44 84  
mail@tucker.ch

01001001001010011011001101  
0101 FIDUCIAIRE TUCKER 110  
11001001001010011011001101  
01101011001110011101001101

COMPTABILITÉ / FISCALITÉ / GESTION ET CONSEIL D'ENTREPRISE

*Au coin  
de la rue*

*épicerie*



*L'Épicerie au Coin de  
la Rue tire sa révérence  
et remercie ses fidèles  
qui ont permis cette  
aventure !!! Au plaisir de  
se revoir tout près d'ici.*

a u b e r g e  
**de la Gare**  
G r a n d v a u x

Cuisine de saison

Spécialité de tartare  
coupé au couteau  
et de filets de perches  
frais du Léman

Terrasse panoramique

5 chambres de charme

restaurant fermé  
dimanche et lundi

Philippe et Raymonde Delessert  
rue de la Gare 1 - CH-1091 Grandvaux  
t. +41 (0)21 799 26 86  
info@aubergegrandvaux.ch  
www.aubergegrandvaux.ch



**ENGRAIS  
ARTICLES MAISON + JARDIN  
PRODUITS ANTIPARASITAIRES  
ARTICLES DE CAVE  
PRODUITS ŒNOLOGIQUES  
VERRERIE LABO**

CHs. CUÉNOUD SA  
TÉL. 021 799 11 07

1096 CULLY  
FAX 021 799 11 32

## Cotisations et taxes 2014

	CHF	périodicité
1 <b>Membre à vie</b> , minimum cotisation FSV éventuelle en sus	1000.- 50.-	unique annuelle
2 <b>Membre actif individuel</b> (cotisation FSV incluse)	135.-	annuelle
2.1 <b>Membres actifs couple</b> , individuellement (cotisation FSV incluse)	110.-	annuelle
3 <b>Membres actifs nautique individuel</b> (sans cotisation FSV)	85.-	annuelle
4 <b>Membre junior</b> , cotisation de base (jusqu'à la fin de l'année des 18 ans)	20.-	annuelle
4.1 Optimist	60.-	annuelle
4.2 Formation sur autres dériveurs (les cotisations mentionnées sous 3.1 et 4.2 s'ajoutent à la cotisation de base)	120.-	annuelle

**Les juniors sont automatiquement et gratuitement membres de la Fédération Suisse de Voile (FSV).**

**Licence FSV** : obligatoire pour tout navigateur en régate

Une carte temporaire FSV peut être achetée au club	10.-	8 jours
5 <b>Membre sympathisant</b> , minimum montant libre (sans droit de vote)	40.-	annuelle
6 <b>Place au port du Creux-des-Rives</b> selon règlement communal de Bourg-en-Lavaux	250.-	annuelle

**Tout changement de statut, démission, doit se faire par écrit, avant l'assemblée générale ordinaire. Ce n'est qu'après celle-ci que le changement ou la démission entrera en vigueur.**

Les factures sont net à 30 jours, des frais seront perçus dès le deuxième rappel.

## Remerciements

### Le CVMC remercie vivement

Tous les annonceurs sans qui ce bulletin ne pourrait paraître.

Toutes les personnes qui sont venues nous aider lors des diverses manifestations.

Toutes les personnes et entreprises qui nous ont offert un prix lors des régates.

Auberge de la Gare, Gandvaux  
BCV, Cully  
Berdoz Electro-Ménager SA, Pully  
Boissons Riviera, Clarens  
Boucherie Nardi, Cully  
Boulangerie Gama, La Croix-sur-Lutry  
Boulangerie Martin, Cully  
Café de la Poste, Cully  
Caveau des Vignerons d'Epesses  
Commune de Bourg-en-Lavaux  
Daniel et Olivier Lambelet, Epesses  
Epicerie Au coin de la rue, Cully  
François et Corinne Giddey, Cully  
Jean-Daniel Porta, Villette  
Jean-Marc Gay, Epesses  
Kiosque Le Minaret, Cully  
Le sauvetage de Cully  
Pierre-Alain Meylan, Olon  
Ponnaz et fils, Cully  
Restaurant du Port, Meillerie  
Restaurant La Cambuse, Cully  
Restaurant le Belmont, Belmont-sur-Lausanne  
Restaurant Le Bistrot, Cully  
Restaurant Le Major Davel, Cully  
Union Vinicole de Cully  
... et tout ceux qu'on oublie...

## Girouette anémomètre gWind sans fil



La girouette anémomètre gWind™ sans fil est une solution simple et facile à installer. Elle permet d'éviter d'avoir à acheminer des câbles jusqu'en haut du mât. La girouette communique avec le boîtier de connexion WSI par ondes radio. Ce dernier envoie les informations de vent au module GND 10 qui permet de faire communiquer aisément l'ensemble des appareils connectés au réseau NMEA 2000.

La gWind a été conçue pour fonctionner avec l'afficheur GMI 20, les traceurs de carte Garmin ou tout autre appareil compatible NMEA 2000.

[www.garmin.ch](http://www.garmin.ch)

**GARMIN**®

